

DECIZII

DECIZIA 2010/565/PESC A CONSILIULUI

din 21 septembrie 2010

privind misiunea de consiliere și de asistență a Uniunii Europene în domeniul reformei sectorului de securitate în Republica Democratică Congo (EUSEC RD Congo)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolele 28 și 43,

întrucât:

- (1) Pe baza Acțiunii comune 2005/355/PESC ⁽¹⁾, Uniunea Europeană (UE) conduce, de la 2 mai 2005, o misiune de consiliere și de asistență în domeniul reformei sectorului de securitate în Republica Democratică Congo (RDC) (EUSEC RD Congo). Mandatul actual al misiunii este definit prin Acțiunea comună 2009/709/PESC ⁽²⁾ și se încheie la 30 septembrie 2010.
- (2) La data de 27 iulie 2009, Secretarul General/Înaltul Reprezentant pentru politica externă și de securitate comună a adresat președintelui RDC o scrisoare prezentând angajamentul reînnoit al UE. Ca urmare a acestei scrisori, mandatul misiunii a fost adaptat începând cu 1 octombrie 2009. Această scrisoare a fost transpusă de către autoritățile congoleze într-un program de acțiune care a fost semnat la 21 ianuarie 2010 de către ministrul apărării și al foștilor combatanți și de către șeful misiunii EUSEC RD Congo.
- (3) În urma ratificării în 2005 a Constituției celei de a treia Republici Congoleze, desfășurarea alegerilor în RDC în 2006 a marcat încheierea procesului de tranziție și a permis formarea în 2007 a unui guvern care a adoptat un program care prevede în special o reformă globală a sectorului de securitate, elaborarea unui concept național, precum și acțiuni prioritare de reformă în domeniul poliției, forțelor armate și justiției. Elaborarea unui plan al reformei forțelor armate ale Republicii Democratice Congo (FARDC), în trei faze, care acoperă perioada

2009-2025, aprobat de președintele republicii la sfârșitul lunii mai 2009 și prezentat reprezentanților comunității internaționale la 26 ianuarie 2010, precum și asumarea rolului de coordonare a acțiunilor participanților la susținerea reformei sectorului de securitate (RSS) denotă interesul autorităților congoleze pentru punerea în aplicare la nivel operațional a procesului reformei sectorului de securitate (RSS) în RDC.

- (4) Organizația Națiunilor Unite și-a reafirmat sprijinul pentru procesul de tranziție și RSS prin mai multe rezoluții ale Consiliului de Securitate și conduce misiunea Organizației Națiunilor Unite pentru stabilizare în Republica Democratică Congo (MONUSCO), care se axează pe menținerea păcii în estul țării și pe consolidarea păcii în întreaga țară. La 28 mai 2010, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 1925 (2010) de prelungire a mandatului MONUC până la 30 iunie 2010, care a devenit Misiunea Organizației Națiunilor Unite pentru stabilizare în RDC (MONUSCO) începând cu 1 iulie 2010, rezoluție care a permis susținerea din partea Organizației Națiunilor Unite, în strânsă colaborare cu ceilalți parteneri internaționali, a acțiunii pe care o desfășoară autoritățile congoleze pentru a consolida și a reforma instituțiile de securitate.
- (5) UE a oferit un sprijin constant în favoarea RSS în RDC, unul din elementele unui angajament mai general al UE vizând sprijinirea dezvoltării și democrației în regiunea Marilor Lacuri Africane, urmărind totodată să promoveze politici compatibile cu drepturile omului și cu dreptul internațional umanitar, cu normele democratice și principiile bune guvernante publice, ale transparenței și respectării statului de drept.
- (6) La 14 iunie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/329/PESC de modificare și prelungire a Acțiunii comune 2007/405/PESC privind misiunea de poliție a Uniunii Europene organizată în cadrul reformei sectorului de securitate (RSS) și interfața sa cu justiția în Republica Democratică Congo (EUPOL RD Congo) ⁽³⁾ pentru o perioadă suplimentară de 3 luni.

⁽¹⁾ Acțiunea comună 2005/355/PESC a Consiliului din 2 mai 2005 privind misiunea de consiliere și de asistență a Uniunii Europene în domeniul reformei din sectorul securității în Republica Democratică Congo (RDC) (JO L 112, 3.5.2005, p. 20).

⁽²⁾ JO L 246, 18.9.2009, p. 33.

⁽³⁾ JO L 149, 15.6.2010, p. 11.

- (7) În scopul ameliorării coordonării, coerenței și complementarității activităților UE în RDC, profitând la maximum de noul peisaj instituțional european, ar trebui consolidată coordonarea angajamentului UE în raportul dintre cele două misiuni, dintre părțile interesate europene din RDC, precum și dintre Bruxelles și Kinshasa.
- (8) La 11 august 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/440/PESC⁽¹⁾ de prelungire a mandatului dlui Roeland VAN DE GEER în calitate de Reprezentant Special al UE (RSUE) în regiunea Marilor Lacuri Africane.
- (9) La 29 iulie 2010, Consiliul a aprobat un concept de gestionare a crizelor privitor la angajamentul misiunilor din cadrul politicii de securitate și de apărare comune de susținere a reformei sectorului de securitate în RDC.
- (10) Ar fi oportun ca state terțe să participe la proiect, în conformitate cu orientările generale definite de Consiliul European.
- (11) Situația actuală din domeniul securității în RDC s-ar putea degrada, ceea ce ar putea avea grave repercusiuni asupra procesului de consolidare a democrației, a statului de drept și a securității la nivel internațional și regional. Un angajament continuu al UE sub aspectul efortului politic și al resurselor va contribui la consolidarea stabilității în regiune,
- a) menținerea sprijinului la nivel strategic;
- b) sprijinirea consolidării administrației și a creării unui sistem de gestionare a resurselor umane pe baza lucrărilor în curs;
- c) sprijinirea modernizării logistice;
- d) sprijinirea relansării sistemului de formare, în special a personalului de conducere, mai ales prin susținerea proiectului școlii de administrație și academiei militare din Kanaga, precum și a studiilor pentru școala de logistică de la Kinshasa;
- e) urmărirea corespunzătoare a activităților privitoare la combaterea impunității în domeniul respectării drepturilor omului, inclusiv violența sexuală.
- (2) Misiunea furnizează consiliere statelor membre și coordonează și facilitează, sub responsabilitatea acestora, punerea în aplicare a proiectelor lor în domeniile de interes pentru misiune și în sprijinul obiectivelor sale.

Articolul 3

Structura misiunii și zona de desfășurare

- (1) Misiunea dispune de un comandament situat la Kinshasa și compus din:
- a) conducere;
- b) un departament de asistență administrativă și logistică;
- c) un departament de experți în domeniul apărării însărcinați să sprijine și să încadreze congolezii pe calea realizărilor concrete în domeniile administrației, resurselor umane, logisticii și formării;
- d) un departament de consiliere și asistență, care să cuprindă consilierii desfășurați în estul RDC, însărcinați să contribuie la activitățile privind RSS desfășurate de administrația congoleză;
- e) o celulă pentru proiecte.

- (2) Zona de desfășurare principală este Kinshasa. Detasamente de consilieri ar putea de asemenea să fie desfășurate în regiunile militare din estul RDC. Deplasările experților și prezența lor temporară în regiunile militare s-ar putea dovedi necesare, conform instrucțiunilor șefului misiunii.

Articolul 4

Planificare

Șeful misiunii redactează un plan de punere în aplicare a misiunii (OPLAN) pentru a-l supune aprobării Consiliului. În îndeplinirea sarcinii sale, acesta este asistat de serviciile aflate sub autoritatea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (ÎR).

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Misiune

(1) Uniunea Europeană (UE) conduce o misiune de consiliere și de asistență în domeniul reformei sectorului de securitate (RSS) în Republica Democratică Congo (RDC), denumită în continuare „EUSEC RD Congo” sau „misiunea”, pentru a sprijini autoritățile congoleze în cadrul creării unui aparat de apărare capabil de a garanta securitatea congolezilor, respectând totodată normele democratice, drepturile omului și statul de drept, principiile bunei guvernante publice și transparenței.

(2) Misiunea acționează în conformitate cu mandatul prevăzut la articolul 2.

Articolul 2

Mandat

(1) În strânsă cooperare și coordonare cu ceilalți actori ai comunității internaționale, în special cu Organizația Națiunilor Unite și cu MONUSCO, și în conformitate cu obiectivele prevăzute la articolul 1, misiunea urmărește să aducă un sprijin concret în domeniul RSS, creând condițiile propice punerii în aplicare pe termen scurt și mediu a activităților și proiectelor bazate pe orientările reținute de autoritățile congoleze în planul reformei FARDC și incluse în programul de acțiune al misiunii, printre care:

⁽¹⁾ JO L 211, 12.8.2010, p. 20.

Articolul 5

Șeful misiunii

(1) Șeful misiunii asigură gestionarea curentă a misiunii și răspunde de personal și de problemele disciplinare.

(2) Întregul personal detașat rămâne în totalitate sub comanda a autorităților naționale ale statului sau a instituției UE care i-a detașat. Autoritățile naționale transferă controlul operațional (OPCON) asupra personalului lor șefului misiunii.

(3) Șeful misiunii răspunde de controlul disciplinar asupra personalului. În cazul personalului detașat, măsurile disciplinare sunt aplicate de către autoritatea națională sau de către instituția UE corespunzătoare.

(4) În cadrul mandatului misiunii, prevăzut la articolul 2, șeful misiunii este autorizat să recurgă la contribuții financiare din partea statelor membre pentru punerea în aplicare a proiectelor identificate care completează într-un mod coerent celelalte acțiuni ale misiunii, în două cazuri precise. Fie proiectul este prevăzut în fișa financiară a prezentei decizii, fie proiectul este integrat în cursul mandatului printr-o modificare adusă fișei financiare la solicitarea șefului misiunii.

Ulterior, șeful misiunii încheie un acord cu statele membre interesate. Acest acord reglementează în special modalitățile specifice de soluționare a oricăror plângeri formulate de terți cu privire la prejudiciile suferite în urma acțiunilor sau omisiunilor șefului misiunii în utilizarea fondurilor puse la dispoziția sa de statele membre participante.

În niciun caz, statele membre participante nu pot angaja răspunderea UE sau a ÎR în temeiul acțiunilor sau omisiunilor șefului misiunii în utilizarea fondurilor acestor state.

(5) În scopul execuției bugetului misiunii, șeful misiunii încheie un contract cu Comisia.

(6) În domeniul său de competență, șeful misiunii colaborează îndeaproape cu șeful delegației UE, cu șefii misiunilor statelor membre prezenți la Kinshasa și cu Reprezentantul Special al UE (RSUE).

Articolul 6

Personal

(1) Experții misiunii sunt detașați de către statele membre și instituțiile UE. Cu excepția șefului misiunii, fiecare stat membru sau instituție își asumă cheltuielile aferente experților pe care îi detașează, inclusiv cheltuielile de călătorie spre și dinspre RDC, salariile, cheltuielile medicale și indemnizațiile, cu excepția diurnelor.

(2) Misiunea recrutează, pe bază de contract și în funcție de necesități, personal civil internațional și personal local.

(3) Experții misiunii rămân sub autoritatea statului membru în cauză sau a instituției UE competente, își exercită funcțiile și

acționează în interesul misiunii. Atât în timpul misiunii, cât și după aceasta, experții misiunii au obligația de maximă discreție cu privire la toate faptele și informațiile referitoare la aceasta.

Articolul 7

Lanțul de comandă

(1) Misiunea dispune de un lanț de comandă unificat.

(2) Șeful misiunii conduce misiunea și asigură gestionarea zilnică a acesteia.

(3) Șeful misiunii răspunde în fața ÎR.

Articolul 8

Controlul politic și conducerea strategică

(1) Sub responsabilitatea Consiliului și a ÎR, Comitetul politic și de securitate (COPS) exercită controlul politic și conducerea strategică a misiunii. Consiliul autorizează COPS să ia deciziile corespunzătoare, în conformitate cu articolul 38 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE). Această autorizare include competența de a modifica planul de punere în aplicare. Autorizația privește, de asemenea, competențele necesare pentru adoptarea deciziilor privind numirea șefului misiunii. Competența de decizie în ceea ce privește obiectivele și încheierea operației revine Consiliului, asistat de ÎR.

(2) COPS raportează periodic Consiliului.

(3) COPS primește rapoarte periodice din partea șefului misiunii, prin intermediul ÎR. COPS poate invita șeful misiunii la reuniunile sale, în măsura în care acest lucru este necesar.

Articolul 9

Dispoziții financiare

(1) Valoarea financiară de referință destinată acoperirii cheltuielilor corespunzătoare misiunii pentru perioada 1 octombrie 2010-30 septembrie 2011 este de 12 600 000 EUR.

(2) În ceea ce privește cheltuielile finanțate din suma prevăzută la alineatul (1), se aplică următoarele dispoziții:

a) cheltuielile sunt gestionate în conformitate cu normele și procedurile UE aplicabile în domeniul bugetar. Resortisanții statelor terțe sunt autorizați să participe la licitații;

b) șeful misiunii răspunde pe deplin pentru activitățile întreprinse în cadrul contractului său în fața Comisiei, care îi supervizează acțiunile.

(3) Dispozițiile financiare respectă cerințele operaționale ale misiunii, inclusiv compatibilitatea echipamentelor.

(4) Cheltuielile aferente misiunii sunt eligibile de la intrarea în vigoare a prezentei decizii.

Articolul 10

Participarea statelor terțe

- (1) Fără a aduce atingere autonomiei decizionale a UE și cadrului instituțional unic, Consiliul autorizează COPS să invite statele terțe să propună contribuții la misiune, cu condiția ca acestea să își asume cheltuielile care decurg din detașarea de personal, inclusiv salariile, asigurările pentru toate riscurile, diurnele și cheltuielile de deplasare spre și dinspre RDC și să contribuie, în mod corespunzător, la cheltuielile de funcționare a misiunii.
- (2) Statele terțe care contribuie la misiune au aceleași drepturi și obligații în ceea ce privește gestionarea curentă a misiunii ca și statele membre.
- (3) Consiliul autorizează COPS să adopte deciziile pertinente referitoare la acceptarea contribuțiilor propuse și să instituie un comitet al participanților.
- (4) Modalitățile detaliate privind participarea statelor terțe fac obiectul unui acord încheiat în temeiul articolului 37 din TUE și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 218 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), precum și al unor acorduri tehnice suplimentare, în cazul în care acestea sunt necesare. În cazul în care între UE și un stat terț s-a încheiat un acord de instituire a unui cadru de participare a statului terț respectiv la operații ale UE de gestionare a crizelor, dispozițiile acordului menționat se aplică în contextul misiunii.

Articolul 11

Punerea în aplicare și coerența reacției UE

- (1) ÎR asigură punerea în aplicare a prezentei decizii, precum și coerența acesteia cu acțiunea externă a UE în general, inclusiv cu programele de dezvoltare ale UE.
- (2) Șeful misiunii oferă asistență ÎR în cadrul punerii în aplicare a prezentei decizii.

Articolul 12

Coordonare

- (1) Se stabilesc mecanisme de coordonare a activităților UE în RDC atât la Kinshasa, cât și la Bruxelles.
- (2) Fără a aduce atingere lanțului de comandă, șeful misiunii EUSEC RD Congo și șeful misiunii EUPOL RD Congo își coordonează îndeaproape acțiunile și urmăresc sinergii între cele două misiuni, în special în ceea ce privește aspectele orizontale ale RSS în RDC, precum și în cadrul punerii în comun a funcțiilor între cele două misiuni, în special în domeniile aferente activităților transversale.
- (3) Șeful misiunii garantează că EUSEC RD Congo își coordonează îndeaproape acțiunile de sprijinire a reformei FARDC cu Guvernul RDC, cu Organizația Națiunilor Unite prin inter-

mediul misiunii MONUSCO și cu statele terțe angajate în domeniul susținerii procesului RSS în RDC.

- (4) În cadrul general definit de documentele de planificare, șeful delegației UE la Kinshasa furnizează misiunii EUSEC RD CONGO orientări politice locale, fără a aduce atingere mandatului RSUE.
- (5) Șeful delegației UE și șeful misiunii EUSEC RD Congo stabilesc mecanisme de informare sau de consultare adecvate, în special în ceea ce privește aspectele politice care pot avea un impact asupra derulării misiunii. În acest sens, șeful misiunii EUSEC RD Congo informează șeful delegației UE cu privire la orice contact la nivelul său care ar putea avea un impact de natură politică.
- (6) Șeful misiunii EUSEC RD Congo sau reprezentantul acestuia acționează de asemenea în calitate de consilier pentru apărare al șefului delegației, fără a aduce atingere lanțurilor de comandă existente la nivelul fiecăruia dintre participanți. În acest context se asigură o legătură permanentă între misiune și delegația UE.
- (7) În cadrul mandatului său, RSUE furnizează misiunii EUSEC RD Congo, dacă este necesar, consiliere politică referitoare la dimensiunea regională, în special în ceea ce privește procesul de la Nairobi, Goma și Juba.

Articolul 13

Comunicarea de informații clasificate

- (1) ÎR este autorizat să comunice statelor terțe asociate la prezenta decizie informații și documente clasificate ale UE întocmite în scopul operației, până la nivelul „CONFIDENTIEL UE”, în conformitate cu regulamentul de securitate al Consiliului (1).
- (2) ÎR este autorizat să comunice Organizației Națiunilor Unite, în funcție de nevoile operaționale ale misiunii, informații și documente clasificate ale UE întocmite în scopul acestei operații, până la nivelul „RESTREINT UE”, în conformitate cu regulamentul de securitate al Consiliului. În acest scop, se stabilesc acorduri locale.
- (3) În cazul unei necesități operaționale concrete și imediate, ÎR este autorizat să comunice statului-gazdă informații și documente clasificate ale UE întocmite în scopul acestei operații, până la nivelul „RESTREINT UE”, în conformitate cu regulamentul de securitate al Consiliului. În toate celelalte cazuri, aceste informații și documente sunt comunicate statului-gazdă conform procedurilor corespunzătoare la nivelul cooperării statului-gazdă cu UE.
- (4) ÎR este autorizat să comunice statelor terțe asociate la prezenta decizie documente neclasificate ale UE privind deliberările Consiliului referitoare la operație și care fac obiectul secretului profesional, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din regulamentul de procedură al Consiliului (2).

(1) Decizia 2001/264/CE (JO L 101, 11.4.2001, p. 1).

(2) Decizia 2009/937/UE a Consiliului (JO L 325, 11.12.2009, p. 35).

*Articolul 14***Statutul misiunii și al personalului acesteia**

(1) Statutul personalului misiunii, inclusiv, după caz, privilegiile, imunitățile și alte garanții necesare pentru executarea și derularea în bune condiții a misiunii, este adoptat în temeiul articolului 37 din TUE și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 218 alineatul (3) din TFUE.

(2) Statul sau instituția UE care a detașat un anumit agent are competența de a răspunde oricărei plângeri legate de detașare, fie formulată de agentul respectiv, fie referitoare la acesta. Statul sau instituția UE respectivă are competența de a iniția orice acțiune împotriva agentului detașat.

(3) Condițiile de angajare și drepturile și obligațiile personalului civil internațional și local sunt stabilite în contractul încheiat de șeful misiunii cu membrii personalului.

*Articolul 15***Securitate**

(1) Șeful misiunii este responsabil de securitatea misiunii EUSEC RD Congo.

(2) Șeful misiunii exercită această responsabilitate în conformitate cu directivele UE privind securitatea personalului UE detașat în afara teritoriului UE în cadrul unei misiuni operaționale stabilite în temeiul dispozițiilor titlului V capitolul 2 din TUE și ale documentelor aferente.

(3) Șeful misiunii este asistat de un ofițer de securitate al misiunii (MSO), care îi înaintează rapoarte și care păstrează în același timp o legătură funcțională cu Oficiul de securitate al Consiliului.

(4) Întreg personalul va beneficia de o formare adecvată privind măsurile de securitate, în conformitate cu OPLAN. MSO va reaminti periodic instrucțiunile de securitate.

*Articolul 16***Revizuirea misiunii**

În baza unui raport de evaluare redactat la jumătatea mandatului de către serviciile aflate sub autoritatea ÎR și prezentat cel târziu în iunie 2011, COPS adresează recomandări Consiliului pentru a analiza evoluția reformei FARDC și a evalua consecințele misiunii asupra punerii în aplicare a unor măsuri concrete pentru sprijinirea planului reformei FARDC. Această evaluare este efectuată, printre altele, în baza unor indicatori de progres, precum și a unor indicatori operaționali specifici elaborați în cadrul OPLAN.

*Articolul 17***Intrarea în vigoare și durata**

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 octombrie 2010.

Aceasta se aplică până la 30 septembrie 2012.

Adoptată la Bruxelles, 21 septembrie 2010.

Pentru Consiliu
Președintele
S. VANACKERE